



Mira Media i.s.m. Palm  
[www.miramedia.nl](http://www.miramedia.nl)



On Line/More Colour in the Media  
[www.multicultural.net/manifesto/index.htm](http://www.multicultural.net/manifesto/index.htm)



Minderhedenforum  
[www.minderhedenforum.be](http://www.minderhedenforum.be)

## **EUROPEES MANIFEST ter ondersteuning van het belang van etnische media**

In de lidstaten van de Europese Unie bestaan duizenden media initiatieven van en gericht op etnische minderheidsgroepen met, zoals bewezen in Frankrijk en het Verenigd Koninkrijk, een potentieel publiek van miljoenen burgers. Deze etnische media omvatten behalve specifieke radio- en televisiezenders, tijdschriften, dagbladen en internetproducten en -diensten, ook radio en televisie programma's gemaakt voor en over groepen met een cultureel diverse achtergrond als onderdeel van algemene omroep organisaties. Het zijn vaak lokale, soms regionale of nationale, initiatieven die in voorkomende gevallen de taal van de doelgroep hanteren. Bij de productie zijn vele tienduizenden mensen betrokken. De etnische media hebben tot doel hun publiek te voorzien van essentiële informatie om als volwaardig burger deel te nemen aan de samenleving en bieden informatie over mogelijkheden tot participatie en educatie. Ze fungeren tevens als platform voor discussie en gedachtewisseling tussen etnische minderheidsgroepen onderling en tussen vertegenwoordigers van de meerderheidsgroepen en die van de etnische minderheidsgroepen.

Hoewel de omstandigheden waarin etnische media opereren per land en regio nogal kunnen verschillen, zijn de hindernissen voor etnische media vrijwel overal gelijk. Met het oog daarop hebben etnische media initiatieven uit alle EU-lidstaten de krachten gebundeld en een Europees Manifest opgesteld om samen aandacht en steun te vragen om hun positie te verbeteren. In het Manifest vragen de etnische media initiatieven het Europees Parlement, de Europese Commissie en de nationale regeringen van de EU-lidstaten:

- de rol te erkennen die etnische media in Europa spelen als belangrijke actoren bij de uitvoering van het integratiebeleid;
- etnische media te erkennen als basisvoorziening in het publieke bestel en ze op te nemen in alle Europese en nationale mediawetgeving met het recht op automatische doorgifte via alle relevante distributiekkanalen van radio en tv;
- en te erkennen dat de vrijheid van meningsuiting, het recht op informatie en het recht op communicatie fundamentele mensenrechten zijn die gelden voor alle

burgers en als zodanig verankerd moeten zijn in de wetgeving en het integratiebeleid van de Europese Unie en de afzonderlijke lidstaten.

Dit Manifest wordt tijdens de Europese verkiezingen van 2004 aangeboden aan de President van het Europees Parlement, nadat alle etnische media en solidaire organisaties in de EU-lidstaten het Manifest hebben ondertekend.

Informatie over de wijze waarop het Manifest kan worden ondersteund kan verkregen worden via:

**Nationaal secretariaat:**

**Nederland**

Mira Media i.s.m. PALM  
Carmelita Serkei en Rieke Koning  
Postbus 1234  
3500 BE Utrecht  
Telefoon: 030- 232 40 09  
Fax: 030- 230 29 75  
Email: [caserk@miramedia.nl](mailto:caserk@miramedia.nl)  
Website: <http://www.miramedia.nl>

**België**

Forum van Etnisch-Culturele Minderheden vzw  
Naima Charkaoui  
Vooruitgangstraat 323 / 4  
1030 Brussel  
Telefoon: 02- 245.88.30  
Fax: 02- 245.58.32  
Email: [naima@minderhedenforum.be](mailto:naima@minderhedenforum.be)  
Website: [www.minderhedenforum.be](http://www.minderhedenforum.be)

**Europees secretariaat:**

Website: <http://www.multicultural.net>

# Europees Manifest

XXX etnische media initiatieven uit 15 lidstaten van de Europese Unie, betrokken bij het realiseren van volledige participatie van immigranten en etnische minderheden in de samenleving, zich bewust van hun vermogen het publiek uit deze groepen te bereiken en te ondersteunen en vastbesloten hun medium verder te ontwikkelen tot effectief communicatie-middel binnen deze gemeenschappen en tot informatieplatform voor de rest van de samenleving, hebben in bijeenkomsten op lokaal, nationaal en transnationaal niveau de volgende tekst bediscussieerd en er hun goedkeuring aan verleend.

## Overwegende

- dat de Europese Unie ernaar streeft een gebied te zijn van vrijheid, veiligheid en rechtvaardigheid, waar gemeenschappelijke waarden worden ontwikkeld en waar de rijkdom aan culturele diversiteit wordt gerespecteerd;
- dat lidstaten van de EU een groot aantal burgers tellen die immigrant zijn of behoren tot een etnische minderheid, van wie een toenemend aantal afkomstig is uit niet-EU-landen, en die voor een belangrijk deel bijdragen en hebben bijgedragen aan de rijke culturele diversiteit en de economie van de EU;
- dat de Europese Commissie een concept van staatsburgerschap heeft ontwikkeld dat belangrijke rechten en plichten ten aanzien van immigranten vastlegt, zodat deze de garantie hebben net zo behandeld te worden als iedere andere burger;
- dat immigranten en andere etnische minderheden nu al, naar beste vermogen deelnemen aan sociale, culturele en politieke activiteiten in de samenleving, om daarmee als gelijkwaardige burgers bij te dragen aan de verdere ontwikkeling van hun (nieuwe) land;

## Bewust van het feit

- dat het gevoelig maken van de meerderheid voor de voordelen en de uitdagingen van immigratie de kern is van een pro-actief integratiebeleid en dat de massamedia bij het vormen van de publieke opinie een grote educatieve verantwoordelijkheid hebben;
- dat interculturele dialoog en zichtbare, herkenbare en gelijkwaardige betrokkenheid van en deelname door de etnische minderheidsgroepen aan het publieke debat van het grootste belang zijn voor het met succes verwezenlijken van staatsburgerschap;
- dat de algemene media er nauwelijks in slagen lezers, luisteraars en kijkers uit etnische minderheidsgroepen aan te trekken en in hun producten evenmin een echte afspiegeling zijn van de multiculturele samenleving;
- dat de etnische media daarentegen toegang hebben tot relevante woordvoerders en experts van diverse etnische origine en als zodanig een bemiddelende rol kunnen spelen richting de algemene media;
- dat de etnische media, zoals in Frankrijk en het Verenigd Koninkrijk wordt bewezen, een belangrijke rol kunnen spelen bij het stimuleren van gelijkwaardige en volledige participatie van immigranten en (leden van) minderheidsgroepen, door een forum te bieden waar zij onderling de discussie kunnen aangaan over belangrijke nationale en lokale kwesties of waar zij hun visie kunnen uitdragen aan de rest van de bevolking;
- dat in de meeste EU-lidstaten de etnische media, hun huidige inspanningen ten spijt, doorgaans de middelen en mogelijkheden ontberen zich verder te ontwikkelen. Zij hebben meestal geen onafhankelijke toegang tot frequenties en andere omroepfaciliteiten, als reguliere scholing en mediafondsen, aangezien zij geen onderdeel vormen van het publieke bestel.

- dat de nationale media opereren in een omgeving waar de concurrentie groot is en waar het voor nieuwe aanbieders, zoals die uit de etnische bevolkingsgroepen, heel moeilijk is in door te dringen vanwege het bestaan van stevig gevestigde, naar binnen gerichte medianetwerken.

#### Ervan overtuigd

- dat de vrijheid van meningsuiting, het recht op informatie en het recht op communicatie fundamentele mensenrechten zijn die gelden voor alle burgers en deel moeten uit maken van het concept van staatsburgerschap in de Europese Unie, dat gelijkwaardige participatie van alle burgers in de lidstaten zeker stelt, en als zodanig verankerd moeten zijn in de wetgeving en het integratiebeleid van de Europese Unie en de afzonderlijke lidstaten;
- dat etnische media, binnen dit concept van staatsburgerschap binnen de Europese Unie, een ongekend grote bijdrage kunnen leveren aan het proces van participatie en emancipatie van immigranten en etnische minderheden door het verbeteren van de interculturele communicatie, het aanzetten tot wederzijds begrip en door het bevorderen van de dialoog;
- dat etnische media door effectieve communicatie met de doelgroep in staat zijn een publiek te bereiken dat tot nu toe niet wordt bereikt door andere nationale en lokale media;
- dat etnische media, gezien hun kennis van alternatieve informatiebronnen en hun toegang tot specifieke netwerken, relevante experts en woordvoerders- een belangrijke ondersteunende rol kunnen spelen richting de algemene media en als bemiddelaar tussen de minderheidsgroepen en de rest van de samenleving;
- dat etnische media een publieke taak vervullen en op grond daarvan structureel onderdeel uit zouden moeten maken van het nationale en Europese medialandschap;
- dat etnische media bij het vervullen van die belangrijke taak morele en materiële steun behoeven.

#### Wijzend op

- artikel 10 van de Europese Conventie voor de Rechten van de Mens (1953), waarin staat dat een ieder het recht van meningsuiting heeft. Dit recht omvat de vrijheid een mening te hebben en de vrijheid om inlichtingen of denkbeelden te ontvangen of te verstrekken via elk medium en ongeacht landsgrenzen;
- de Slotakte over Veiligheid en Samenwerking in Europa, Helsinki (1975), waarin is opgenomen het recht van minderheden om media in hun eigen taal te ontvangen;
- artikel 11 uit het Handvest van de Fundamentele Rechten van de Europese Unie, aangaande de vrijheid van meningsuiting en van informatie: een ieder heeft het recht op vrijheid van meningsuiting. Dit recht omvat de vrijheid een mening te hebben en de vrijheid om informatie, inlichtingen of denkbeelden te ontvangen of te verstrekken, zonder inmenging van enig openbaar gezag en ongeacht landsgrenzen;
- resolutie 47/135 uit de Verklaring van de Rechten van Personen die Behoren tot een Nationale, Etnische, Religieuze, Taalkundige Minderheid, aangenomen door de Assemblee van de Verenigde Naties op 18 december 1992;
- het verdrag van Amsterdam, 1999, dat in artikel 13 het recht op gelijke behandeling benadrukt en de vrijwaring van discriminatie op basis van nationaliteit, sekse, ras, afkomst, godsdienst of overtuiging, handicap, leeftijd of seksuele geaardheid - een van de pijlers van alle beleid binnen de EU;
- het Communiqué van de Commissie voor Immigratie, Integratie en Werkgelegenheid (COM 2003, 336 final) aan de Raad, het Europees Parlement, de Commissie economische en sociale zaken en de Commissie van de Regio's;

- talrijke Europese en nationale conferenties, zoals de Conferentie van de Raad van Europa 'Migranten, Media en Culturele Verscheidenheid' in Noorderwijkerhout (1988), waar de regeringen van de Europese landen werden opgeroepen het recht te erkennen van migranten en andere etnische groeperingen om via de media kennis te nemen van informatie die aansluit bij hun behoeften en zich ook via de media te kunnen uiten én ervoor te zorgen dat deze rechten verankerd worden in wetgeving betreffende de media en in teksten waarin de plichten van de media in de publieke sector zijn neergelegd.

**Vragen het Europees Parlement, de Europese Commissie  
en de regeringen van de lidstaten te garanderen**

- dat de vrijheid van meningsuiting, de vrijheid informatie te ontvangen en het recht op communicatie voor allen, inclusief het recht van minderheden om media in hun eigen taal te ontvangen, worden erkend als basisrechten die gelden voor alle burgers, als onderdeel van het concept van staatsburgerschap en dat deze rechten verankerd worden in het totale mediabeleid, de wetgeving en het integratiebeleid van de Europese Unie en de afzonderlijke lidstaten;
- dat etnische media erkend worden als basisvoorziening in het publieke bestel en dat ze als zodanig zullen worden opgenomen in alle Europese en nationale mediawetgeving en een recht op automatische doorgifte krijgen via alle relevante distributiekkanalen van radio en tv.
- dat etnische media erkenning krijgen als belangrijke actoren bij de uitvoering van het integratiebeleid;
- dat de Europese Commissie binnen het Mediaprogramma speciale fondsen reserveert en beschikbaar stelt voor het stimuleren van trainingsprogramma's voor professionals uit immigranten- en etnische minderheidsgroepen, voor transnationale samenwerking van etnische media en voor de uitwisseling van programma's en producten;
- dat er binnen het kader van de nationale en Europese onderwijs- en scholingsprogramma's speciale aandacht komt voor media-educatie voor immigranten en etnische minderheden;
- dat nationale regeringen een Media Fonds creëren dat startkapitaal levert voor en op structurele basis zorgdraagt voor financiële continuïteit van etnische media.

Dit Manifest wordt ondersteund door:

Etnische media initiatieven (tijdschriften, dagbladen en het aanbod van diensten en producten op het terrein van radio, tv en internet).

Organisaties van etnische minderheden

NGO's

Overige